



**MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU
IZMEĐU
GRADA KAIRA, ARAPSKA REPUBLIKA EGIPAT
I
GRADA SARAJEVA, BOSNA I HERCEGOVINA**

Grad Kairo, glavni grad Arapske Republike Egipat, i Grad Sarajevo, glavni grad Bosne i Hercegovine, u daljem tekstu „strane“,

Izražavajući svoju spremnost da unaprijede odnose, prijateljske veze i saradnju između dva grada u oblastima kulture, nauke, obrazovanja, zdravlja, turizma, sporta, okoliša, i komercijalne odnose za uzajamnu dobrobit dviju strana.

Dogovorili su sljedeće:

Član 1.

Dvije strane će poticati saradnju u oblastima kulture, umjetnosti i nauke putem razmjene delegacija, znanja i organizacije izložbi, festivala, simpozija i konferencija.

Član 2.

Dvije strane će poticati saradnju u oblasti obrazovanja putem razmjene delegacija i iskustava u cilju upoznavanja kulture i historije stanovnika dva grada.

Član 3.

Dvije strane će poticati saradnju u oblasti zdravstva i medicine putem razmjene delegacija, studija, iskustava i sudjelovanja u konferencijama koje će se održavati u oba grada.

Član 4.

Dvije strane će poticati saradnju u oblasti sporta, turizma, putem razmjene delegacija i koordinacije delegacija koje sudjeluju u relevantnim aktivnostima.

Član 5.

Dvije strane će poticati saradnju u oblasti upravljanja čvrstim otpadom i očuvanja okoliša putem razmjene iskustava i delegacija uključenih u relevantne aktivnosti.

Član 6.

Dvije strane će poticati saradnju u oblasti razvijanja i jačanja komercijalnih veza i odnosa putem razmjene iskustava i delegacija između članova trgovačkih komora i koordinacije učesća u relevantnim aktivnostima.

Član 7.

Dvije strane su saglasne da će, u cilju provođenja gore navedenih aktivnosti, domaćin snositi samo troškove lokalnog prevoza.

Član 8.

Ovaj Sporazum može se dopunjavati uz pismenu saglasnost Strana, koja stupa na snagu primjenom istih procedura na osnovu kojih je Sporazum potpisan.

Član 9.

Bilo koji spor koji nastane u vezi sa implementacijom ili tumačenjem bilo kojeg člana ovog Memoranduma o razumijevanju, rješavat će se putem pregovora i konsultacija putem diplomatskih kanala.

Član 10.

Ovaj Memoranduma o razumijevanju stupa na snagu od dana njegovog potpisivanja i ostaje na snazi tokom perioda od pet (5) godina, te će biti obnovljen za period od narednih pet godina, uz suglasnost dviju strana, osim ako jedna od strana obavijesti drugu u pisanoj formi o svojoj namjeri da ga raskine najmanje šest mjeseci prije datuma isteka.

Potpisano u Kairu 30. jula 2023. godine u dva originalna primjerka, na arapskom, bosanskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju odstupanja u tumačenju, engleska verzija će se smatrati vjerodostojnom.

**ZA GRAD KAIRO
ARAPSKA REPUBLIKA EGIPAT**

General / Khaled Abdel A'al

Guverner Kaira

**ZA GRAD SARAJEVO
BOSNA I HERCEGOVINA**

Doc. dr. Benjamina Karić

Gradonačelnica Sarajeva